



¿Por qué los hipopótamos no tienen pelo?

Dlaczego hipopotamy nie mają włosów

 Basilio Gimo, David Ker

 Carol Liddiment

 Karina Vásquez

 Spanish / Polish

 Level 2

(imageless edition)





Un día, el Conejo estaba caminando por la ribera.

...

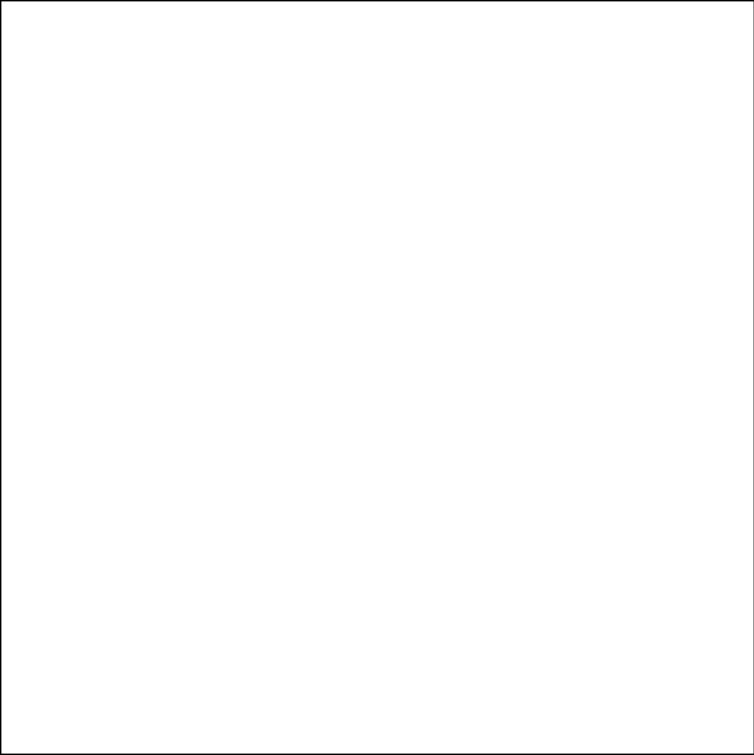
Pewnego dnia, Zając skakał sobie brzegiem rzeki.



El Hipopótamo estaba allí también, paseando y comiendo un poco de césped verde y rico.

...

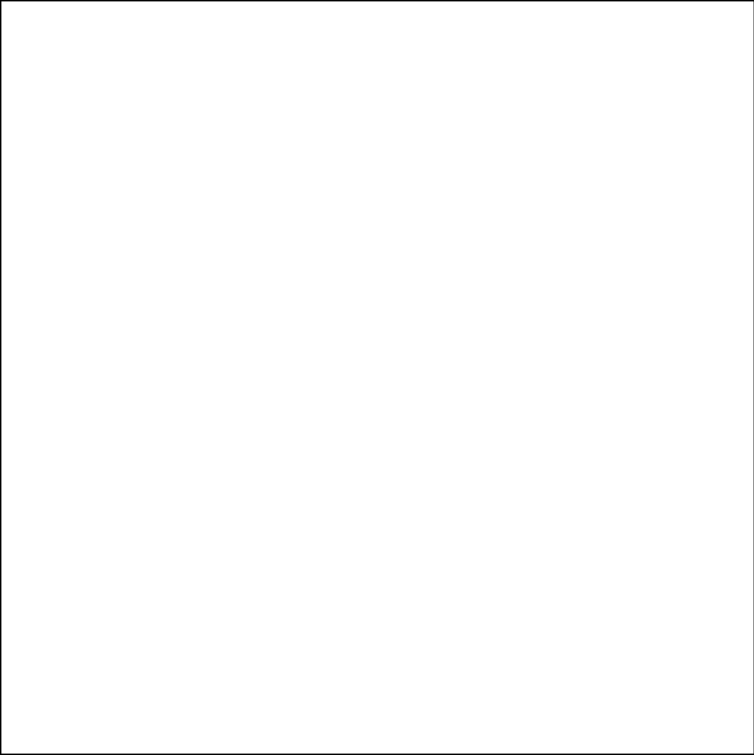
Hipcio też tam był, przechadzał się i podjadał zieloną trawę.



El Hipopótamo no vio que el Conejo estaba allí y le pisó su patita sin querer. El Conejo empezó a gritarle, “¡Oye Hipopótamo! ¿Acaso no puedes ver que estás pisando mi patita?”

...

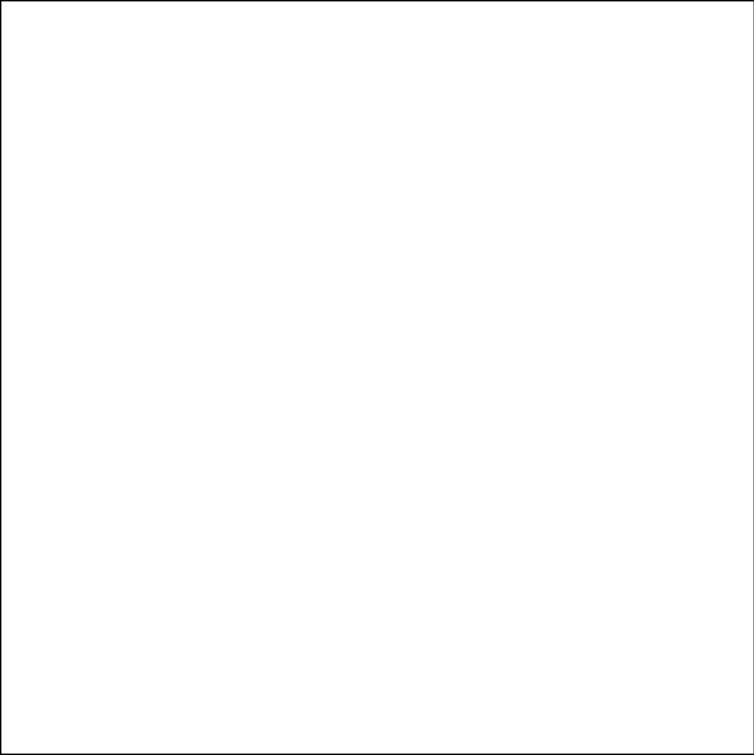
Hipcio nie zauważył Zająca i przez przypadek stanął Zającowi na łapce. Zając zaczął krzyczeć: „Hipciu, czy nie widzisz, że stoisz mi na łapce?”



El Hipopótamo le pidió disculpas al Conejo:
“Lo siento mucho. No te vi. ¡Por favor,
perdóname!” Pero el Conejo no le creyó y le
dijo, “¡Lo hiciste a propósito! ¡Ya verás que
algún día pagarás por esto!”

...

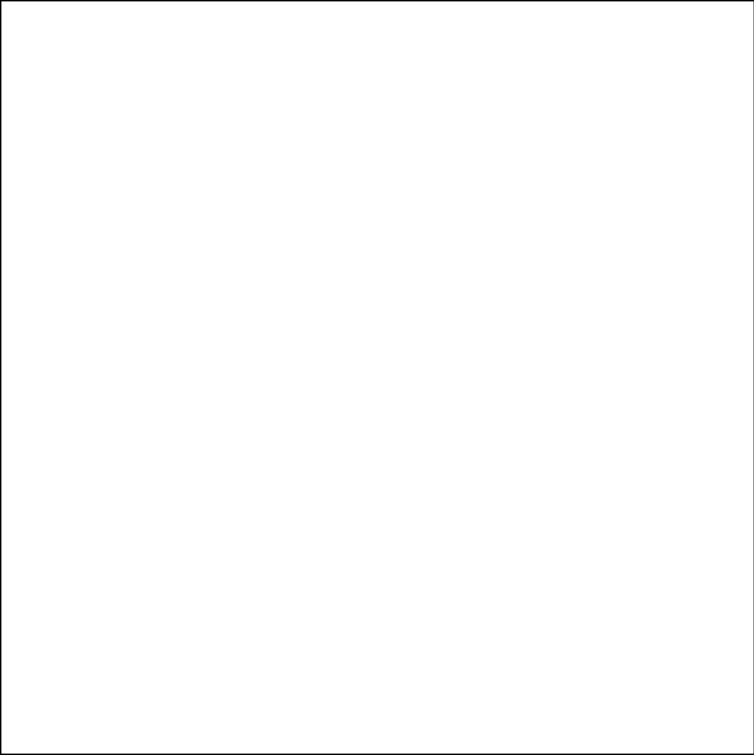
„Bardzo cię przepraszam” – rzekł Hipcio, „Nie
widziałem cię, proszę przebacz mi!”. Ale Zając
nie chciał tego słuchać i krzyczał na Hipcia:
„Zrobiłeś to specjalnie! Kiedyś za to zapłacisz,
zobaczysz!”



El Conejo fue a buscar al Fuego y le dijo, “Anda y quema al Hipopótamo cuando salga del agua y vaya a comer césped. ¡Me pisó!” El Fuego le respondió, “No hay problema, amigo Conejo. Haré exactamente lo que me pides.”

...

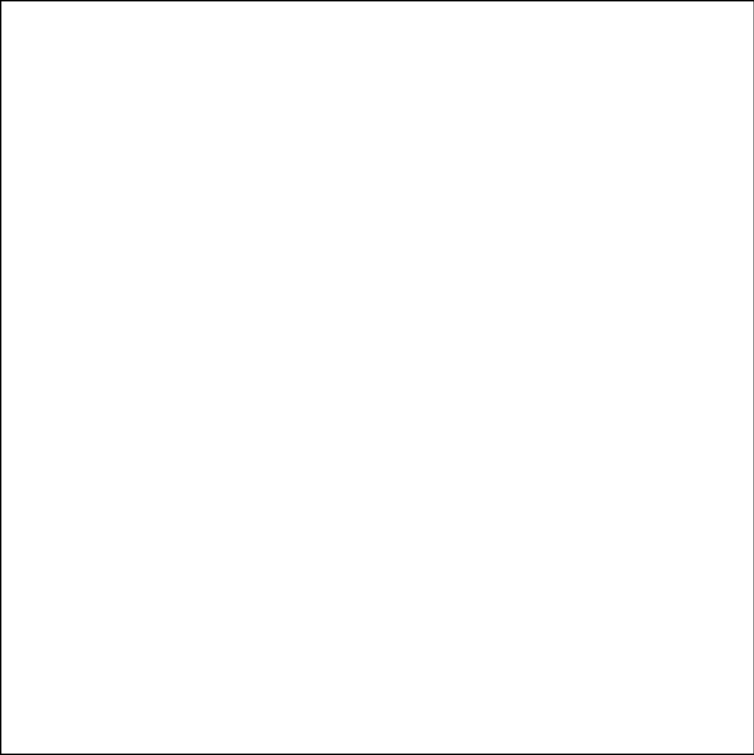
Zając poszedł poprosić Ogień o pomoc: „Hipcio na mnie stanął!” „Spal Hipcia, gdy wyjdzie z wody, aby zjeść trawę”. „Nie ma problemu przyjacielu, zrobię jak chcesz” – odparł Ogień.



Más tarde, El Hipopótamo estaba comiendo césped lejos del río cuando, “¡Zuum!” El Fuego estalló en llamas y las llamas le quemaron el pelo al Hipopótamo.

...

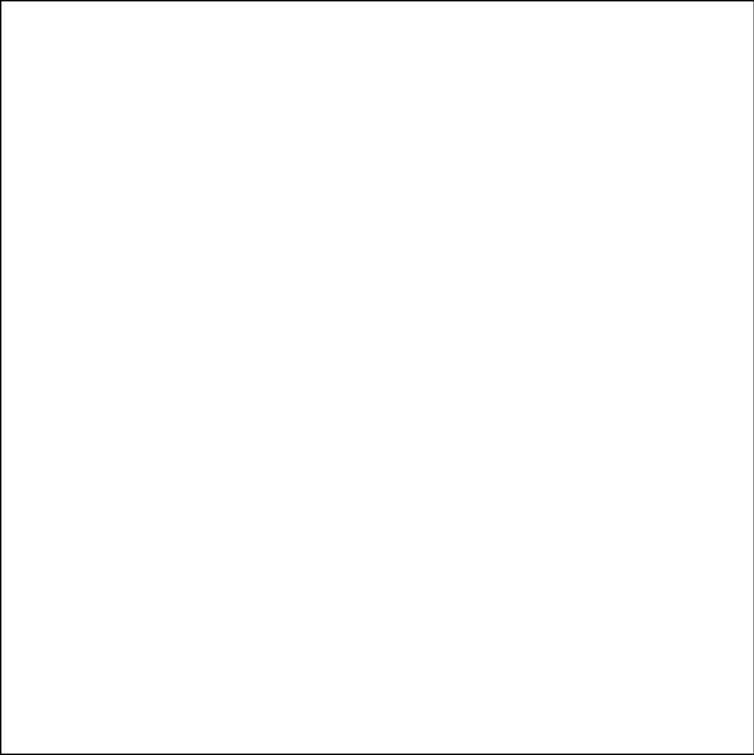
Później gdy Hipcio jadł trawę daleko od rzeki, płomienie ognia zaczęły palić jego włosy!



El Hipopótamo comenzó a llorar y corrió directo al agua. Todo su pelo se quemó. El Hipopótamo siguió llorando, “¡Mi pelo se quemó en el fuego! ¡Mi pelo no está! ¡Mi hermoso pelo!”

...

Hipcio rozpłakał się i szybko pobiegł do wody. Ogień spalił wszystkie włosy. Hipcio płakał: „O nie! Moje piękne włosy! Wszystkie zniszczone!”



El Conejo estaba muy feliz de que el pelo del Hipopótamo se había quemado. Y hasta el día de hoy, por miedo al fuego, el Hipopótamo nunca se aleja del agua.

...

Zając cieszył się nieszczęściem Hipcia. I do dzisiejszego dnia, hipopotamy w obawie przed ogniem, nigdy nie oddalają się od wody.



Storybooks Poland

global-asp.github.io/storybooks-poland

¿Por qué los hipopótamos no tienen pelo?

Dlaczego hipopotamy nie mają włosów

Written by: Basilio Gimo, David Ker

Illustrated by: Carol Liddiment

Translated by: Karina Vásquez (es), Aleksandra Migorska (pl)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks Poland](https://global-asp.github.io/storybooks-poland) in an effort to provide children's stories in Poland's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).